FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist 158
Enu 49

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈM DU CA

Province Quebec — District No. 157 Drummond & Arthabaska — S. District No. 31 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 81 — {in / dans} Singwick & Lawnships — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 9 4081

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Philippe St Louis — {Enumerator. / Recenseur.} juin 11 et 12

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House. / Domicile.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed (as in shop, factory, mine, office, etc.) / Mentionner où la personne travaille (comme sur "la ferme", dans "la boutique", "la mine", "la fonderie", "la pharmacie", etc.)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois (en dehors de l'emploi principal ou du métier), s'il y en a.	Rate of earnings per hour, if working by the hour. / Taux du gain par heure, lorsque employé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in coming year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons attending school, college, convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes fréquentant l'école, le collège, le couvent ou l'Université.	Blind. / Aveugle.	Specify age
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	
1		Ephrem	"	M	fils	c	mars	1905	6	Que			Français	Canadien	Cath																	8	oui	oui	F				
2		Azilda	"	F	fille	c	nov	1907	4	Que			Français	Canadien	"																		non	non	F				
3		Ozilda	"	F	fille	c	juin	1910	1	Que			Français	"	"																				F				
4		Delanger	"	M	neveu	c	mars	1896	14	Que			Français	Canadien	"																	4	oui	oui	F				
5	71	Duquettoise	Lingwick	F	Chef	v	mars	1840	70	Que			Français	Canadien	Cath		cultivateur		non	non	oui												oui	oui	F				
6	72	Alphonsine	"	F	fille	c	avril	1896	35	Que			Français	"	"		aucun																oui	oui	F				
7		Ida	"	F	fille	c	déc	1897	34	Que			Français	"	"		institutrice				Non		40		30		360.00						oui	oui	F				
8	72	Langlois Joseph	"	M	Chef	m	mai	1862	20	Que			Français	Canadien	Cath		cultivateur				Ho												oui	oui	F				
9	73	Ophima	"	F	épouse	m	déc	1866	16	Que			Français	Canadien	"		aucun																oui	oui	F				
10		Lucien	"	M	fils	c	juin	1905	6	Que			Français	"	"																		non	non	F				
11		Ste George	"	F	fille	c	juillet	1901	10	Que			Français	"	"																				F				
12		Ozimaret	"	M	fils	c	oct	1907	4	Que			Français	"	"																				F				
13		Florette	"	F	fille	c	déc	1909	1	Que			Français	"	"																				F				
14		Wilfrid	"	M	fils	c	mai	1910	1	Que			Français	"	"																				F				
15	73	Delanger Samuel	"	M	Chef	m	oct	1868	43	Que			Français	Canadien	Cath		cultivateur		non	non	oui												oui	oui	F				
16	74	Sophie Bonheur	"	F	fille	m	mai	1824	40	Que			Française	Canadienne	Cath		Ménagère domestique				Non		26		60		52						non	non	F				
17	74	Robson Edouard	Lingwick	M	Chef	m	avril	1871	41	Que			Française	Canadien	Cath		cultivateur				Ho												non	non	F				
18	75	Marie	"	F	épouse	m	déc	1871	41	Que			Française	Canadienne	"		aucun																non	non	F				
19		Georgiana	"	F	fille	c	avril	1902	9	Que			Française	"	"								28		60		84.00						non	non	F				
20		Hélène	"	F	fille	c	sept	1899	12	Que			Française	"	"		aucun																non	non	F				
21		Oscar	"	M	fils	c	oct	1898	12	Que			Française	"	"																	6	non	non	F				
22		Clara	"	F	fille	c	sept	1903	8	Que			Française	"	"																	1/2	non	non	F				
23		Ulderic	"	M	fils	c	juil	1904	6	Que			Française	"	"																		non	non	F				
24		Adolphe	"	M	fils	c	juillet	1909	1	Que			Française	"	"																		non	non	F				
25	75	Burns Cyprien	Lingwick	M	Chef	m	fev	1833	79	Irlande	Irl		Irlandaise	Canadien	Cath		cultivateur		non	non	oui												oui	oui	Of				
26	76	Mary	"	F	épouse	m	fev	1836	66	Que			Irlandaise	Canadienne	"																		oui	oui	Of				
27		John	"	M	fils	c	juillet	1861	40	Que			Irlandais	Canadien	"		cultivateur				Ho												oui	oui	Of				
28	76	Harvey Charles	Lingwick	M	Chef	m	juillet	1882	29	Que			Ecossaise	Canadien	Presb		cultivateur		non	non	oui												oui	oui	Of				
29	77	Ida	"	F	épouse	m	déc	1882	28	Que			Ecossaise	Canadienne	"		aucun																oui	oui	Of				
30	77	Bélard Joseph	Lingwick	M	Chef	m		1834	76	Que			Française	Canadien	Cath		journalier		6-6-68		oui					550	68.00			2,000.00	5.00	1/5.90	non	non	F				
31	78	Eumilda	"	F	épouse	m	août	1874	27	Que			Française	Canadienne	"		aucun																non	non	F				
32		Eumina	"	F	fille	c	fev	1894	17	Que			Française	"	"		Sténodact		2-9-09		Non												oui	oui	F				
33		Elmire	"	F	fille	c	mars	1897	14	Que			Française	"	"		aucun															10	oui	oui	F				
34		Elzear	"	M	fils	c	avril	1898	13	Que			Française	"	"		aucun															8	oui	oui	F				
35		François	"	M	fils	c	avril	1900	10	Que			Française	"	"																		oui	oui	F				
36		Editha	"	F	fille	c	mai	1908	3	Que			Française	"	"																				F				
37		Irène	"	F	fille	c	avril	1910	1	Que			Française	"	"																				F				
38	78	Boie Nicolas	Lingwick	M	Chef	m	juillet	1870	44	Que			Française	Canadienne	Cath		cultivateur		non	non	oui												non	non	F				
39	79	Julie	"	F	épouse	m	déc	1875	36	Que			Française	Canadienne	"		aucun																oui	oui	F				
40		Joseph	"	M	fils	c	juin	1895	16	Que			Française	"	"		cultivateur		non	non	oui												oui	oui	F				
41		Alberta	"	F	fille	c	juillet	1898	13	Que			Française	"	"		aucun																oui	oui	F				
42	79	Pinsonnault Eric	"	M	Chef	m	mai	1866	45	Que			Française	Canadien	Cath		cultivateur		non	non	oui												oui	oui	F				
43	80	Delvina	"	F	épouse	m	mai	1871	41	Que			Française	Canadienne	"		aucun																oui	oui	F				
44		Arthur Mercier	"	M	beau fils	c	mars	1888	23	Que			Française	Canadien	"		cultivateur		non	non	oui				24		1,000.00						oui	oui	F				
45		Oscar	"	M	fils	c	juin	1899	12	Que																						9	oui	oui	F				
46		Georges	"	M	fils	c	nov	1898	12	Que																						9	oui	oui	F				
47		Odile	"	F	fille	c	nov	1903	8	Que																						6	oui	oui	F				
48		Lucienne	"	F	fille	c	nov	1906	15	Que							aucun																oui	oui	F				
49	81	Henri Ferdinand	Lingwick	M	Chef	m	juin	1852	57	Que			Française	Canadien	Cath		cultivateur		non	non	oui												non	non	F				
50		Henry	"	M	fils	m	nov	1880	29	Que			Française	Canadien	"		aucun																oui	oui	F				